

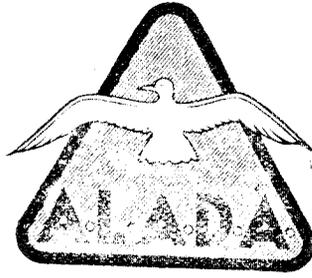
LA GUINEA ESPAÑOLA



Año XLIX
Núm 136



Junio
25-~~1951~~
de 1952



ALADA, S.A.

Bata

Rio Benito

SANTA ISABEL

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES
FACTORIAS

LUBRIFICANTES
PRODUCTOS DEL PAIS

DELEGACION EN LA PENINSULA:

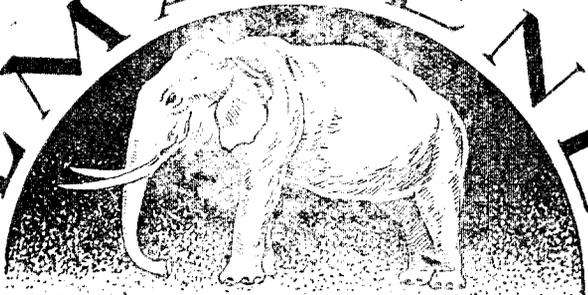
NOTARIADO, 3

BARCELONA

TELEGRAMAS.—ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.

ALMACENES

DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

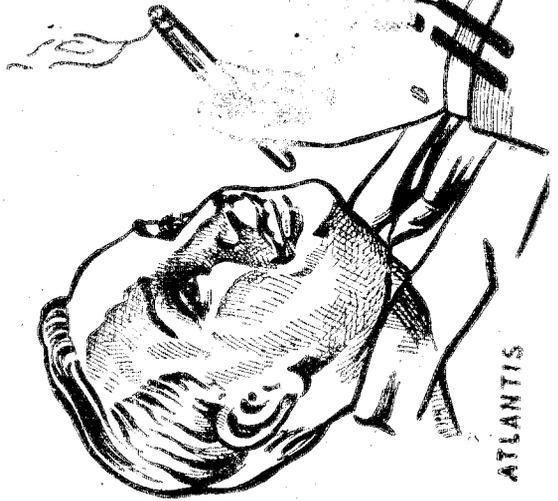
ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta casa
antes de realizar sus compras.

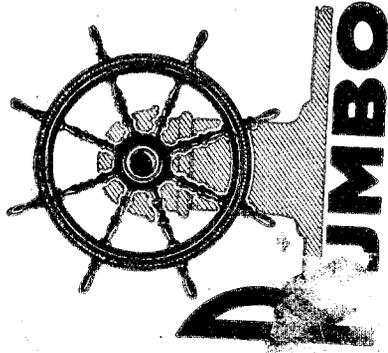
Calle Sacramento. N^{os.} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

Los tabs



ATLANTIS



¡¡ Magníficos !!



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLIX

Santa Isabel 25 de Junio de 1952

Núm. 1364

De la pastoral colectiva de la jerarquía Eclesiástica de Estado Unido

«La misma suerte que corrió el Imperio Romano—advierte la Jerarquía será seguida por los Estados Unidos si no despertamos al peligro que nos amenaza no sólo de fuera, sino desde dentro».

«De nada nos servirá el dominio sobre las cosas materiales si perdemos el dominio sobre nosotros mismos agrega—, y dirigiéndose a los empleados públicos les amonesta: «Aquellos que han sido seleccionados para administrar a sus semejantes, no lo han sido para que se enriquezcan a sí mismo, sino para que sirvan a la comunidad».

«Es falso creer que el público no espera de sus administradores una conducta guiada por el honor, y suponer que en política todo está permitido... Robar de una caja privada no es mas contrario a la ley de Dios que aprovecharse de los fondos públicos en beneficio propio».

Las mentiras, difamaciones e injurias con que los servidores públicos atacan a sus adversarios políticos es contrario a los Mandamientos de la Ley de Dios, aseveran los cardenales y arzobispos, rematando su homilia sobre las costumbres para volver hacia el tema de la educación. «La educación y la moral son inseparables. La formación del carácter es parte del proceso educativo, y el carácter no puede ser moldeado sin enseñar a los niños lo que está bien y lo que está mal. No hay Estado

alguno, ni comunidad o grupo de pedagogos que en aras de la conveniencia puedan prescindir de las verdades inherentes al orden moral», exponen los arzobispos y cardenales, poniendo en la picota uno de los más peligrosos vicios de la vida y en otros aspectos excelente educación norteamericana moderna, para a continuación sentar una tesis en manifiesta hostilidad con la superstición de la democracia mecánica, según la cual basta con que la mayoría quiera una cosa para que reciba la sanción de la legitimidad.

«Los valores morales no pueden ser determinados ni fijados por la regla de la mayoría.»

Hace escaso tiempo que la Iglesia dió a la publicidad este documento que, dentro del marasmo y la confusión provocados en Norteamérica por el sentimiento de defraudación que substituyó a las ilusiones de la victoria, tiene el carácter de un faro y está llamado a ejercer profundas repercusiones.

Más tarde, al documento sobre los peligros de la corrupción, la inmoralidad y el materialismo interiores ha seguido un nuevo documento, engendrado en la misma reunión anual de las Jerarquías, sobre la insensibilidad e indiferencia con que grandes sectores de la opinión pública contemplan la persecución de que la Iglesia está siendo víctima al otro lado del «telón de acero», desde la China a Polonia «entre telones» y en Yugoslavia.

«Estamos asombrados— dicen los cardenales y arzobispos de la Iglesia en los Estados Unidos— de la manera con que los periódicos cierran los ojos a los sufrimientos y al martirio de la Iglesia en todos los países marxistas o que se encuentran sometidos a Rusia.»

Estractado de «La Vanguardia Española».

Advertencia

Por un descuido involuntario se omitieron las firmas de varios artículos del número precedente, lo que subsanamos a continuación:

Editorial: P. Felix de V. Arana C.M.F.

El archipiélago Manji: P. Joaquín M.^a Sialo C.M.F.

Información Católica: N. Goñi del Val C.M.F.

Foto grafías centrales: Fotos Carey.

La paginación de los encartes centrales es de 209 a 212.

LA DIRECCION.

Estudios Africanistas

El Primitivo y su familia

LA TEORIA DE LA PROMISCUIDAD PRIMITIVA Y LA RES-PUESTA DE LOS HECHOS.

Vae Soli? - La familia Bantú. El amor al poblado La madre en el pais negro - El matrimonio, la monogamia, la poligami, la poliandria - El divorcio - Patriarcado y matriarcado, la autoridad familiar

Si el primitivo no tuviera otro soporte de sus ideas y de sus prácticas religiosas, que la concepción general que de la naturaleza tiene, aquellas vivirían con una vida efímera, raquítica e inconsistente. Existe, entre ellos, una organización natural, permanente precisa y especialmente humana, que por todas partes las anima las vivifica y las transmite, «la familia».

La familia entre los primitivos del Africa, y lo mismo afirmar podemos de los de cualquiera otra parte del mundo, constituye el pilar, la columna a la cual, juntamente con la religión, se une toda la vida social del pueblo: si la familia se halla fuertemente constituida, la tribu prospera, si sus lazos se aflojan, la tribu, se debilita; si en fin, como sucede en los centros europeos, la familia se desorganiza, la tribu desaparece.

Es nuestra opinión que la decantada escuela materialista, no ha llegado a la búsqueda de esta afirmación, dado el punto de arranque de donde parte su teoría. «El ejemplo de los animales, escribe uno de sus partidarios (1) nos enseña cuáles fueron las

primeras costumbres de los hombres. Podemos representarnos a nuestros primeros padres (no se refiere precisamente a Adán y Eva, como se conjetura por el contexto), errantes a través de los bosques, como los grandes gorilas, en pequeños grupos compuestos por un solo hombre y muchas mujeres, que el se hubiera apropiado por la superioridad de su brazo, y a quienes defiende contra posibles adversarios».

Como se ve, la escuela materialista, goza de establecer paralelismo entre la raza superior, el hombre y la irracional, el gorila p. ej. de modo que según ellos hubo un tiempo en que hombres y gorilas no se distinguían en el modo de vivir, lo cual por muy graves que sean los autores que lo defienden como Gustave le Bon, esta refutación con la providencia divina que en manera alguna pudo dejar al hombre caer en un grado tal de postración social.

En otro lugar añade el autor a que antes nos referimos «Las necesidades locales han hecho variar constantemente las formas secundarias de la evolución humana el matrimonio y la familia. En todos los pueblos se encuentra primordialmente la promiscuidad general, en gendrandose primariamente el parentesco por medio de las mujeres; después se observa la poliandria, forma restringida de la promiscuidad, y finalmente la poligamia o la monogamia, con las que se desarrolla el parentesco paternal el patriarcado, tal co-

mo aparece en la aurora de las civilizaciones primeras» (2).

Hemos de anotar aquí el despiste que parecen tener todos los adictos de las ideas materialísticas, al dictaminar que la familia y el matrimonio sean formas secundaria de la evolución humana. Encierra una falsedad tan notoria, que creemos innecesario al recalcarla y hacer notar las de dicha teoría, Dios, nos dicen las primeras páginas del Génesis creó un hombre y una mujer, para constituir familia, luego la familia es el lazo primero y obligado de toda evolución humana social.

No negamos que haya existido este estado gregario en algunas agrupaciones humanas, mayormente si arrastraban una vida miserable, admitimos su posibilidad; mas antes de establecer esta hipótesis como verdad incontestable, sería muy conveniente establecer hechos precisos.

Es lo cierto, afirma a este propósito Mgr. Le Roy (3), que en ninguna parte del Africa se encuentra hoy día, rastro de tal promiscuidad, excepción hecha de las grandes estepas de las zonas orientales.

En cuanto a los hombres, cuanto más se desciende hacia los pueblos de aspecto totalmente primitivo, cuales son los Negrillos y los Saan, más se destaca la familia como base fundamental, necesaria e indiscutida de la sociedad elemental.

No ha de sorprendernos esta mentalidad mayormente si se tienen en cuenta la mentalidad aún existente entre estos pobres pueblos, cuya miserable vida se desarrolla en medio de los bosques y que bien pudieramos denominar, hijos de los mismos.

Lo que a primera vista parece temer más el hombre; lo que más le amedrenta

al encontrarse frente por frente con la naturaleza material y con el mundo supranatural, es precisamente el aislamiento. En este medio salvaje, cruel y despiadado, para la debilidad, el hombre aislado no es sino un ser perdido, «puedese aplicar a él, la biblica frase «Vae soli!» ¡Ay del solo!

Efectivamente, si el se encuentra con otro hombre más fuerte que él, podrá ser reducido a la esclavitud, quizá ser descuartizado y comido, etc. y en este plan, sería peor para el hombre el encuentro con otro hombre, que el mismo dar de boca con las propias bestias.

Su instinto, la tendencia a la conservación, vulgarmente denominada «instinto», y otras muchas aspiraciones que anidan en el corazón de todo ser humano, le inclinan a hacer alianza con el mundo que le rodea, y no encuentra otra unión, más segura, más dulce, más duradera que la de la familia, por ser ella la más natural al corazón humano.

En los países de civilizaciones primitivas, cuanto más difícil es la vida, por razón de los peligros que la amenazan, más se estrechan los lazos familiares, y tanto más se deligan, cuanto más fácil es la misma.

Entre nuestros bantues, el desligamiento social de todas las tribus, sus perpetuas guerras, el aislamiento originado por los largos espacios inhabitados las enfermedades, el hambre, el temor de las bestias feroces, los peligros de toda suerte, que persiguen al individuo solitario, la pereza natural misma, que inclina al negro a confiar más en las fuerzas ajenas que en las propias, a parte de otras disposiciones naturales al hombre, nos lleva a las mismas conclusiones.

Por todas partes, la preocupación constante es la de constituirse en familia

de estrechar los lazos de amistad bajo la autoridad indiscutible de un Jefe, de mantener juntamente con la pureza de la sangre, sea esta azul o de cualquiera otro de los colores arcoíricos, la totalidad de los bienes de la misma, de fortificarla por medio de aliados, de constituir para sí mismo y para los demás, un lugar de refugio y un medio de defensa, de verse libre de peligros manifiestos u ocultos, y para todo esto, asegurarla, el concurso sobrenatural, que le es necesario.

En Europa, nuestras agrupaciones en villas, pueblos, ciudades, burgos constituidos, por elementos a las veces extraños los unos a los otros, no nos proporcionan una idea exacta de las agrupaciones africanas.

En el tercer continente, el campo tratándose de nómadas, o el poblado tratándose de pueblos sedentarios, está constituido por parientes reunidos bajo la autoridad de un jefe: cuyas gentes, son hijos e hijas, sus sobrinos y sobrinas, sus nietos y nietas, sus primos y primas, tios y tías, abuelos y demás hijos suyos adoptivos, todos los cuales a su vez están rodeados y servidos por sus respectivos esclavos y parientes.

Así se constituye la tribu que no es por tanto otra cosa que familia incrementada interna y externamente.

Internamente por el nacimiento de hijos. Externamente por el aumento de aliados tribales.

M. R. E. Dennett, presentó hace unos años un bello estudio acerca de los Ba-vili, tribu de la región de Loango, y de su estudio nos complacemos en citar las siguientes frases que vienen a confirmar nuestras ideas acerca de la constitución inicial familiar --clánico-- tribal de dicha tribu, que no es sino un botón de los muchisi-

mos de muestra que pudiéramos presentar a nuestros cultos lectores. Dice así dicho autor:

«La organización de la familia (Chifumba), hace ciertamente honor a estos indígenas y si se la compara con las muchas de los pueblos civilizados puede presentarse a su admiración por la cohesión de sus elementos constitutivos».

Y en otro lugar añade:

«La familia constituye la base de una organización más extensa. Cada individuo pertenece a una familia, cada familia es gobernada por un jefe, y cada jefe de familia se halla a las órdenes y bajo la dependencia de un jefe de provincia... Siete de estas provincias constituyen el pueblo Loango, llamada vulgarmente Bavili.

Los ba-vili, bajo la autoridad de su Rey, Maloango, constituyen la tercera parte del reino del Congo, o pueblo Efiot, sección de la raza Bantú» (4)

Lo mismo podríamos afirmar, sin temor a ser desmentidos, respecto de la formación de tribus y reinos, de las demás familias. Ciertamente que en las demás no se halla esa exactitud de dependencia, pero siempre se encuentra una autoridad siquiera sea, nominal.

«Nadie, añade Dennett, puede entre los Ba-vili, abandonar el poblado sin permiso del jefe, a quien hay que presentarse cuando se vuelva al mismo, para darle cuenta de todo lo sucedido de cuanto ha visto y hecho durante su ausencia, de la pesca, de caza, del comercio, de sus encuentros, en fin procurar al jefe una información lo más detallada posible de cuanto ha sucedido, a fin de que el pueda hacerse exacta idea de lo mismo. Se le obedece y respeta, el jefe puede por su parte castigar cuando lo juzga necesario, poner en arresto, privar de la alimneta-

ción, y aun en casos graves vender un subdito. Generalmente el derecho de vida o muerte pertenece a un jefe superior. «(5)

Sin duda que a la larga, con los viajes, los negocios, las guerras, los esclavos etc. . . se llega a un grado de mezclas inevitables, pero con todo, afirman

Cuantos de este asunto tratan, que las tribus en general, saben mantenerse en una pureza relativa, distinguiéndose no solamente por los rasgos faciales sino también por un conjunto de instituciones y señales externas de que más tarde hablaremos.

F. de Valois Arana. C. m. f.

Notas. . .

- (1) *Gustave le Bon, Les premières civilisations pag. 50.*
- (2) *Gustave le Bon, Les premières civilisations pag. 50.*
- (3) *Mons. Le Roy, La religion des primitifs pag. 95*
- (4) *R. E. Dennett, At the back of the black mans mind pag. 35.*
- (5) *R. E. Dennett, At the back of the black mans mind pag. 36.*

N
U
M
E
R
O
S
A



I
N
D
I
G
E
N
A

F A M I L I A

El Cocotero Enano

[Por D. Jaime Nosti.]

Los cocoteros de gracioso penacho y tronco flexible son un componente esencial de las asociaciones vegetales playeras en el trópico, y Guinea no ha sido excepción a este carácter del paisaje, con sus cocotales de Corisco Viejo, Bata, Hanye, Utonde y muchos más diseminados en estrecha cortina a lo largo de la costa.

Pero muchos de estos paisajes se convirtieron a partir de hace unos catorce años en columnarios sin vida; privados de hojas, con la única yema destruida simultánea o separadamente por podredumbres (podredumbre del cogollo — *Phytophthora* sp) o por insecto (escarabajo rinoceronte — *Oryctes Rhinoceros*) van haciendo desaparecer nuevos individuos, aunque parece que el daño no se ha presentado todavía más que con carácter muy leve al Sur del Benito y menos aún en Fernando Póo y en Annobón.

Hubo un no lejano tiempo y en plena desoladora impresión del desastre que el Gobierno General proyectó una lucha sistemática y una repoblación intensa, ordenando y aclarando los cocotales, aprovechando los dos a los indígenas en la obra, pero el problema entonces resultaba difícil por varias razones, la principal porque los intercambios comerciales eran por entonces poco menos que imposibles.

Ahora ya cabe utilizar tal recurso, enriqueciendo la flora agrícola con una variedad de cocotero que sino inmune permite ser defendida con éxito mer-

ced a su reducida altura que le hacen llamar «cocotero enano», del que hay ya unos ejemplares que actúan de exploradores en el patio de Izaquirre S. L. de Rio Benito y en otros lugares importados por la iniciativa de la indicada finca agrícola y forestal, ejemplares que plantados en 1950, podrán dar frutos en 1954, esto es con una precocidad mucho mayor que la del cocotero común que sólo lo hace a los cinco o seis años.

Las atenciones de cultivo son semejante a las del cocotero común e incluso su marco de plantación es el mismo, porque la amplitud de su penacho de hojas y desarrollo radicular es análogo al del cocotero común. Por esto no vamos a detallar tales labores y en cambio destacaremos las características diferenciales de esta variedad que la convierte en económicamente superior a las palmeras usuales en el país.

Los cocoteros enanos son originarios de la India, Malaya y Filipinas donde les llaman «coco niño», y de estos países fueron llevados al Brasil, de donde procede casi toda la información acerca de tan interesante planta, la cual debe presentar las siguientes características:

Altura máxima del tronco en edad adulta de unos 4 ms; esto es bien acusado el enanismo, hasta el punto de tener las primeras fructificaciones apoyadas en el suelo.

Producción muy precoz, aproximada-

mente a los cuatro años de plantados.

Producción mucho más abundante que la del cocotero común, pues como mínimo debe ser de 70 frutos por año, frente a 25—40 que dan los ejemplares del país.

Frutos ligeramente más pequeños que los comunes.

Como consecuencia de estas propiedades el cocotero enano tiene las siguientes ventajas sobre el común:

Mayor producción por Ha. para igual marco.

Menor duración del periodo de improductivo.

Menor costo de recolección, que puede hacerse desde el mismo suelo.

Mejor defensa contra las plagas y enemigos antes indicados, pues la corona puede tenerse más limpia y sobre todo los tratamientos con caldo bordelés u otros para hacer frente a las podredumbres pueden efectuarse con las clásicas sulfatadoras utilizadas en la Colonia.

Mas temprana cubrición del suelo, protegiéndolo del efecto destructivo del agua y sol.

Sin experiencias previas resulta difícil reducir a números la disminución del costo de producción, pero puede calcularse que es del orden del 30%, cifra que por sí sola justifica una sustitución parcial de las actuales plantaciones o que al menos se hagan las nuevas fincas con este tipo de cocotero en cualquiera de sus variedades conocidas, que se diferencian por su porte o por el color de su fruto, entre las que podemos citar el coco amarillo, el rojo y el verde entre las brasileñas; el coco niño de Filipinas que es el más enano de todos; el pugái y mangipod son desigual origen filipino la Dabili de las Visayas y la Joffra de Ceilán.

Por los caracteres que muestran los jóvenes cocoteros enanos de Izaguirre parece que coinciden con el cocotero enano amarillo del Brasil, hecho que tendrá que confirmarse cuando fructifiquen.

Hay que tener en cuenta que es variedad que se hibrida fácilmente con el cocotero común, obteniéndose tipo de parte intermedio y en general con menos valor comercial, por lo que conviene tomar precauciones en relación con el aislamiento de las nuevas plantas, o protegiendo directamente las espigas florales.

Es de presumir que tenga este cocotero los mismo achaques en la Colonia que el común, pero hasta ahora sólo interesa destacar que son propicios a ataques por cóccidos y que ha sido una de estas cochinillas (aspidotus sp.) la que ha hecho aparición en Guinea en el envés de las jóvenes hojas, tornandolas, cuando abundan los diminutos insectos en forma de escama amarillas de 1 mm. de diametro, en amarillas y secas, pudiendo morir la planta.

Afortunadamente el control es facil e Izaguirre lo ha aplicado ya con éxito pues basta pulverizar con sulfatadora ordinaria una emulsión de

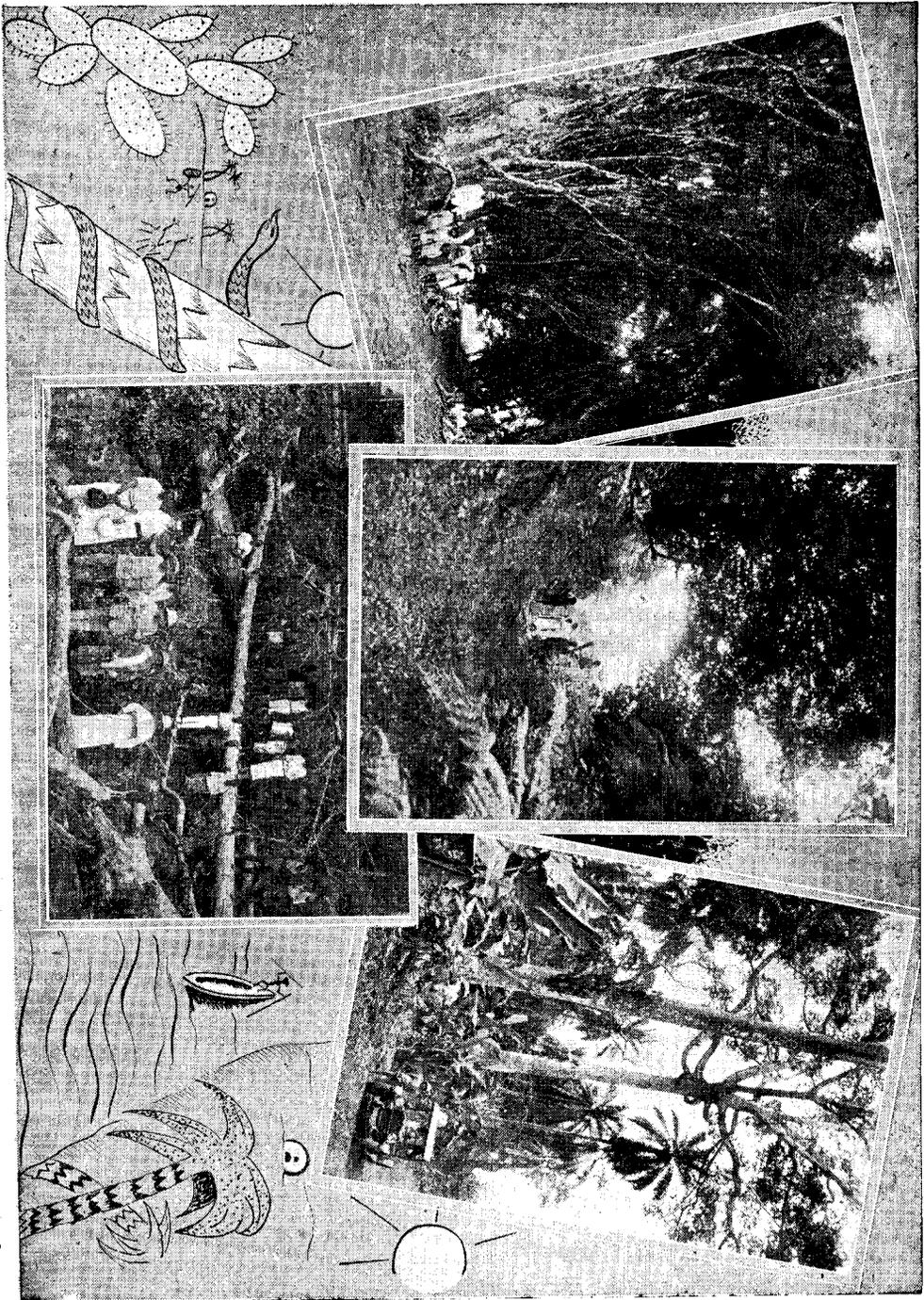
3 litros de petróleo.

3 kgs. de jabón.

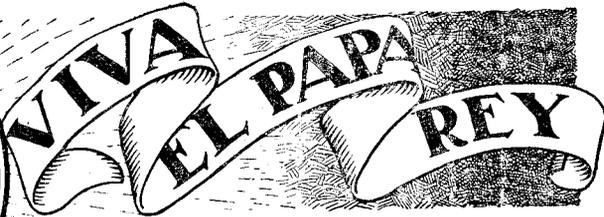
100 litros de agua.

preparada según conocen ya todas los agricultores, esto es haciendo una solución del jabón en 10 litros de agua caliente que se vierte en el resto del agua a la que se ha añadido el petróleo agitando simultaneamente y energicamente.

De jóvenes también pueden hacerles daño cormpries y los puercos espines a los que se hace frente cazándolos con perros, con cebos envenenados o con trampas estilo indigena.



PAISAJES TROPICALES



La aportación de la Iglesia a la causa de la paz.

ESPERAMOS la paz y este bien no vino, el tiempo de la curación, y he aquí el terror. Con estas palabras de Jeremías expresaba Pío XI, recién ascendido a la Cátedra de Pedro el estado del mundo a los tres años de terminada la primera Gran Guerra.

Al delito de alejarse de Cristo, diríase que Dios ha contestado con el flagelo de una amenaza permanente a la paz y de la angustiosa pesadilla de la guerra: Así se expresa S. S. Pío XII, en el mensaje que comentamos, el estado del mundo a los siete años de terminada la segunda conflagración.

Entre aquellas dos guerras—23 diciembre 1922— publicó Pío XI su luminosa Encíclica "Ubi Arconó", ofreciendo al mundo la paz. No hay paz verdadera, si no es la paz de Cristo.

No hay paz de Cristo, sino en el reino de Cristo.

La Iglesia es la depositaria de esta paz. Ella es la única que se presenta con aptitud para tan grande oficio, ya por el mandato divino, ya por su misma naturaleza y constitución, ya por la majestad que le dan los siglos..

Entre la 2ª Gran Guerra y la que de nuevo amenaza, su sucesor Pío XII no cesa de reiterar al mundo este ofrecimiento de paz. Han pasados unas décadas, el peligro es aún mayor, pero el remedio subsiste con toda su fuerza y virtualidad. Fijémonos en este paralelismo.

El nudo del Problemas

Todos estos males —decía Pío XI con palabras del evangelista S. Marcos—, proceden del interior.

El nudo del problema de la paz —dice Pío XII —, es al presente, de orden espiritual, es una falta o defecto espiritual.

La paz, misión divina de Cristo.

Es necesario, pues, una paz que llegue al espíritu.

Y no hay semejante paz si no es

la de Cristo... Él mismo— según la enérgica expresión de San Pablo, es nuestra paz... (Pío XI).

¿Su título jurídico? En parte alguna lo hallaréis tan claro y tan palpable como ante la cuna de Belén. El niño que allí yace es el Hijo eterno de Dios hecho Hombre, y su nombre Príncipe de la Paz. Su alta misión es la de entablar la paz entre cada uno de los hombres y Dios; entre los hombres mismos y entre los pueblos. (Pío XII).

La iglesia, depositaria de esta misión

Si se considera que todo cuanto Cristo enseñó y estableció ... lo entregó a sólo su Iglesia y con promesa solemne de su auxilio y perpetua asistencia, le dió el encargo como maestra infalible de anunciarlo a las gentes todas hasta el fin de los tiempos, fácilmente se entiende cuán gran parte puede y debe tener la Iglesia para poner el remedio conducente a la pacificación del mundo ... Por lo, cual, siendo propio de sólo la Iglesia por hallarse en posesión de la verdad y la virtud de Cristo, el formar rectamente el ánimo de los hombres, ella es la única que puede, no sólo arreglar la paz por el momento, sino afirmarla para el porvenir. (Pío XI).

Pues el divino Salvador es también la Cabeza invisible de la Iglesia; por eso su misión de paz subsiste siempre y rige en la Iglesia ... Título único que trasciende todo lo terreno y dimana inmediatamente de Dios, elemento esencial de su naturaleza y de su protestad religiosa. (Pío XII).

Naturaleza de esta misión

Lo mismo S. S. Pío XII que su antecesor fijan y vinculan la aportación de la Iglesia a la causa de la paz en la aceptación del orden cristiano, o lo que es lo mismo del reino de Cristo.

La paz digna de tal nombre es, a saber la tan deseada paz de Cristo no puede existir si no se observa fielmente por todos, en la vida pública y en la privada, las enseñanzas, los preceptos y los ejemplos de Cristo; y una vez así constituida ordenadamente la sociedad, pueda por fin la Iglesia, desempeñando su divino encargo, hacer valer los derechos todos de Dios, lo mismo sobre los individuos que sobre



*Su Santidad el Papa
Pío XII.*

las sociedades. En esto consiste lo que con dos palabras llamamos REINO DE CRISTO. (Pío XI).

La paz no puede estar asegurada, si no reina en el orden del universo por Él establecidos y en la sociedad de los Estados debidamente organizada, en la que cada uno de ellos ponga en práctica, en el interior, la ordenación de paz de los hombres libres y sus familias, y en el exterior, la ordenación de paz de los pueblos, que la Iglesia garantiza en su campo de acción y según su oficio. (Pío XII).

El orden cristiano, el reino de Cristo

En el mensaje que comentamos expone S. S. Pío XII los puntos esenciales de este orden cristiano el cual exige:

1) Una ordenación natural de las múltiples sociedades particulares, sobre todo de aquellas que en el seno de

al unidad del género humano son necesarias, como la familia, el Estado y también la sociedad de los Estados; y

2) La elevación y confirmación vital de este orden por Jesucristo, príncipe, de la Paz y con El por la Iglesia en la que continúa viviendo.

Mas para ello es de todo punto necesaria "que la existencia y la acción de la Iglesia ocupe entre los hombres el lugar que le corresponde," lo cual supone dos clases de relaciones entre la misma y los Estados.

Unas, externas y como naturales, en tanto que la Iglesia es sociedad religiosa visible;

Otras internas y vitales, que tienen su principio y origen en la persona de Jesucristo en cuanto Cabeza invisible de la Iglesia, su Cuerpo Místico

Ne vamos a extendernos sobre este punto, que será tema de otro artículo. Basta a nuestro propósito hacer resaltar que este orden cristiano es la aportación fundamental y aún **DECISIVA** de la Iglesia a la obra de la paz.

Así lo proclama Pío XII, como antes lo hizo su antecesor.

Si la humanidad, conformándose con la voluntad divina aplica aquel seguro medio de salvación, que es el perfecto orden cristiano en el mundo, verá muy pronto prácticamente desvanecerse aún la posibilidad de la misma guerra justa, que no tendrá ya ninguna razón de ser desde el momento que esté garantizada la actividad de la sociedad de los Estados como genuina ordenación de paz.

Nuestra Aportación a la obra de Dios

ESCUCHAD hoy de labios de vuestro Padre y Pastor un grito de alerta; de Nos, que no podemos quedar mudo

e inerte ante un mundo que camina sin saberlo por los derroteros que llevan al abismo almas y cuerpos buenos y malos, civilizaciones y pueblos. El sentimiento de nuestra responsabilidad delante de Dios nos exige que lo intentemos todo, que lo emprendamos todo para ahorrar al género humano tan tremenda desgracia.

Ha llegado el tiempo de realizar los pasos definitivos; es el momento de sacudir el funesto letargo... **DAD COMIENZO A UN POTENTE DESPERTAR DE IDEAS Y DE OBRAS**

Esta es la consigna del Papa en esta hora gravísima para la humanidad. Y añade:

No es el momento de discutir de buscar nuevos principios, de señalar nuevas metas y objetivos. Unos y otros, ya conocidos y determinados en su esencia, porque han sido enseñados por Cristo, aclarados por la elaboración secular de la Iglesia y adaptados a las circunstancias de hoy por los últimos Sumos Pontífices, esperan sólo una cosa: su realización concreta.

A este fin invita el Papa al Cardenal Vicario para que tome la alta dirección, en la diócesis de Roma de esta campaña **REGENERADORA Y SALBADORA**, y desea gustoso que este potente despertar sea imitado en seguida por las diócesis vecinas y lejanas.

¿Cómo contestaremos **NOSOTROS** a este llamamiento? La feliz circunstancia, el singular privilegio de haber sido nuestra nación la sede del XXXV Congreso Eucarístico Internacional cuyo lema es "La Eucaristía y la Paz" carga sobre nosotros ante Dios y el mundo, una responsabilidad gravísima.

P. B.

Tomada de la revista «CRISTIANDAD».

INFORMACION CATOLICA

Competición Inter-nacional de peregrinos al C. E. de Barcelona Hasta finales de marzo, las naciones que anuncian un número mayor de peregrinos son: España, Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Bélgica, Irlanda, Italia, Cuba, Alemania, Canadá, Portugal, Suiza... De hispanoamérica anunciaron 1.730 individuos y los católicos de naciones tras el telón de acero unos quinientos.

Del ruido de las armas a la paz de la Cartuja. Ha ingresado en la Cartuja de

Miraflores Don Rafael Allendesalazar, conde de Tovar, cuyo apellido está vinculado a las familias más linajudas de Vizcaya. El conde de Tovar era Comandante de Artillería. El nuevo monje ha abandonado una brillantísima posición social en plena juventud, pues cuenta treinta y un años de edad. Su vocación no es fruto de una decisión repentina, sino que data de hace varios años, en que ya manifestó su deseo de ingresar en la Cartuja, lo que ahora ha efectuado.

Nuevo Centro Misional. Sevilla. En el pueblo de Valverde del Camino, Sevilla acaba de ser inaugurada por el Cardenal Segura la nueva Casa Misional diocesana celebrándose con tal motivo una gran jornada misional. En esta nueva casa varios sacerdotes seculares tendrán su centro Misional para irradiar su espiritual acción a cualquier lugar donde sean necesarios. Los sacerdotes misioneros viven en Comunidad y son atendidos por las Hermanitas de la Cruz.

Aromas de exquisita caridad. Madrid. El Patronato de Refugiados Extranjeros Indí

genas está recibiendo manifestaciones de agradecimiento desde el Brasil, Argentina, Venezuela, Norteamérica y otros países de ultramar, enviadas por aque-

llas personas que entraron en España con ocasión del éxodo que se suscitó en tantos países europeos durante la guerra. El Patronato fué creado el 14 de mayo 1948 para unificar las diversas medidas de protección que ya venían otorgando las autoridades españolas. Sin distinción de nacionalidad, raza o religión el Patronato concedió su protección a cuantos buscaban refugio en España y se acogían a los tradicionales sentimientos católicos de nuestra nación. El Patronato se cuidó de su subsistencia, de proporcionarles trabajo y repatriarlos cuando así lo deseaban, o de ayudarles a trasladarse a la nación que hubiesen fijado como residencia. Hasta el 31 de diciembre de 1949, y por lo que se afecta solamente a los refugiados alemanes fueron repatriados a Alemania 253, se concedieron 72 pasajes a Argentina, 26 a Venezuela, 2 a Brasil y 1 a Cuba; en auxilios a puertos de embarque, como Lisboa y Tanger, se invirtieron 59.538, pts. y en socorros de diferente orden comidas, ropas, medicamentos, pasaportes documentación, alojamiento, etc. se gastaron 1.391.823 pts. En 1950 los repatriados a Alemania fueron 253.

En 1951, 133 alemanes han sido auxiliados en su deseo de repatriarse, y han sido numerosos los que obtuvieron ayuda material para desplazarse a América. La protección dispensada a refugiados de otras nacionalidades ha consistido en gran parte en ayudas para su traslado a la república americana.

El Patronato, además, ha procurado alimentos a los más necesitados. En Madrid, Barcelona y otras ciudades, numerosos refugiados asisten a comedores de índole benéfica.

La A.F.E.B.E. arma contra el Protestantismo

(Asociación para el fomento de los Estudios Bíblicos en España) Podemos verdaderamente hablar de un renacimiento

los Estudios Bíblicos en España, dando así un mentís a la mentirosa propaganda protestante que supone una falta de interés por conocer las sagradas Escrituras entre los Católicos. Son importantes obras dedicadas a versiones de textos Bíblicos, sobre todo del nuevo Testamento, y aun de la Biblia entera, según la vulgata. Pero además se han lanzado dos versiones las de Nacar-Colunga y Bober-Cantera, -por la B.A.C. que constituyen las primeras traducciones católicas y completas de los originales. He aquí unos datos revelados de la importancia de estas ediciones.

Nacar-Colunga: cuatro ediciones, con 51.000 ejemplares;

Bober-Cantera: dos ediciones, con 23.000 ejemplares

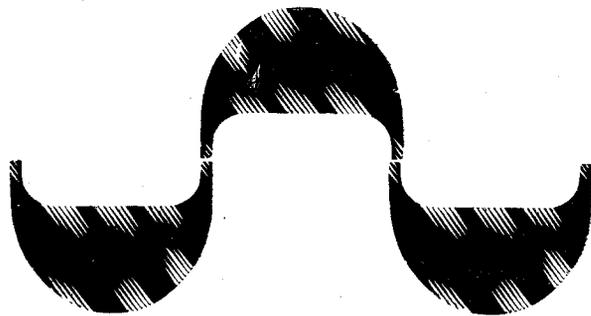
La Revista "Cultura Bíblica" que tira mensualmente 6.000 ejemplares, anuncia la edición, de cincuenta mil ejemplares de los Santos Evangelios al increíble precio de 250 pts. el ejemplar. El conocimiento de las Escrituras y una cultura suficiente bíblica, será el mejor arma contra las propagandas protestantes que pasan sus ataques contra la Iglesia Católica en sus liberrimas, caprichosas y hasta absurdas interpretaciones de los textos bíblicos.

La B.A.C. hace a S.S. el Papa un hermoso regalo.

Las personalidades que integran la presidencia de la Biblioteca de Autores cristianos, magnífica empresa católica de altos vuelos científicos fundada hace algunos años en España, ha regalado al Papa, una colección, ricamente encuadernada, de ochenta volúmenes comprendiendo obras de todas las ramas de las ciencias eclesiásticas. S.S. conversó con las ilustres personalidades españolas veinte minutos, elogiando la magnífica labor de la B.A.C. Los ejemplares vendidos tanto en España como en las naciones de lengua Española de las obras publicadas por la B.A.C. pasan de 816.000.

La Delegación Nacional de Auxilio Social creó en agosto de 1948 el comedor especial para extranjeros. Desde entonces han asistido al mismo unas 4.000 personas de nacionalidad alemana francesa italiana, belga, lituana, rumana, holandesa noruega, polaca, yugoslava, georgina, ucraniana, rusa, etc. Diariamente reciben en este centro dos comidas 135 personas. Además de Auxilio social, otras entidades han colaborado eficazmente con el Patronato. Entre ellas figuran la Obra caritativa de asistencia a Refugiados Extranjeros, en Barcelona; el Secretario de caridad de Acción Católica Española la Cruz Roja y el Patronato de nuestra Señora de la Merced.

N. Gr. del Val C.m.f





NIEFANG

Balmes lo ha dicho y escrito: «Es un error el figurarse que los grandes pensamientos son hijos del discurso; éste, bién empleado, sirve algún tanto para enseñar, pero poco para inventar.»

Mucho suena en el Continente español ese nombre de Niefang como si fuera un invento de hoy por no decir de ayer. Niefang existía hace muchos años. Pero su encuentro procede del año de 1923 cuando S. E. Rma. el P. Nicolás Gonzalez acompañado del llorado P. Agustín Ulibarrena y el manco de las misiones, el Rdo. P. Vicente Aguado subían jadeantes y caminantes desde Bata al interior en busca de almas para Cristo, honor para España y tranquilidad para los venideros de hoy y otros tiempos que lleguen y vendran.

Iban a ver y escoger local para la gran Misión de San Francisco Javier. ¿Dónde se establecieron? a eso iban, y con ella dieron el sitio del montículo de Nkui. Niefang que daba atrás. Únos cuarenta y más Kilómetros. La gente era mucha y en busca de ellos iban los misioneros.

En aquel entonces no había ni factorías, ni blancos, ni fincas de café todo era bosque y mucha gente.

Ambiente perfumado.

El mundo cristiaco estaba en aquel entonces embalsamado con el perfume de los pétalos que de sus manos dejaba caer la virgencita de Lisieux Teresita del Niño Jesús. A esta Santa moderna se dejó el cuidado y tutela de tanta gente; de los niños, de los mayores

de todos los pueblos de Niefang. La Misión Católica eligió el actual sitio de Niefang, por el Rdo P. Vicente Aguado para que Sta. Teresita fuera la patrona y Titular de esta rica y atrayente comarca. Ni había blancos, ni existía el Campamento. Primeros, después de los misioneros, en llegar fueron Arenal de Santander y César. Después Chape-ro, Ayala y antes después, se trasladó el Campamento del mando por D. Sebastián Na-carino que llevó todo el peso, con el Sargento Ojeda, bajo las órdenes del Capitán D Tomás Suiza y Comandante. La Sierra, Jefe supremo de la Guardia Colonial.

Primero y antes que fueran estos y otros en llegar a la Misión tenía ya su Iglesia de bambú y la pobrecita casa en la que tantos y tantos blancos descansaban de sus duras jornadas. La misma imagen de Sta. Teresita que aún preside en su hornacina de la gran Iglesia actual estaba ya entonces, festejada y adornada de los damasquinos, cla-velones, coronados y ojos del poeta que los niños de la Misión cuidaban con cariño y esmero. Qué bello y que bullicioso era aquel millar de niños cabe la sombra de Sta. Teresa del Niño Jesús. El Sr. Inspector Úbeda quedó asombrado de ver como funcionaba una tan nu-merosa escuela con un sólo maestro y algunos pequeños ayudantes. El sitio de la Iglesia y es-cuela era el que ocupan hoy la vieja y nueva escuela y la carretera pasaba por su fren-te, donde estan las casas de los guardias, yendo a la vieja casa de Casajuana olim de Ayala

Labor fecunda rica cosecha.

P. Aguado Vicente, Rdo. P. Acacio Ferraz, sepultado con los restos del Fernando Pó
P. Mariano Montalín, cuyos restos descansan en Añissok allí muerto el 23 de febrero de
1931 solito con Dios y los critianos abnegados P. Juan Iglesias que vive en Micomesen
ganando su alto cielo entre el Lazareto de los 2.800 contagiados, el sonriente y caritativo
Leandro Fuentes que sostiene el lábaro santo de Cristo y el estandarte de Niefang todo
ellos y otros Misioneros regaron y cultivaran ese campo de Niefang.



Antiguo paso del rio Benito en Niefang.

kurenam, Mikomeseny Ebibeyin y otros punto te conocí bosque virgen y ví cómo se
crian las primeras fincas de café y cedí el sitio al Campamento actual en la persona
del vizarro Teniente D. Rafael Carrasco siempre presente. muerto por los rojos en el Cam-
pamento de la Bata de Barcelona, por los sin Dios.

Tierra abonada de Niefang y allí están las fincas bien cultivadas de los blancos: las
cortadas cual mas repleta de géneros: las coches de turismo y camiónos que se suceden
todo correr por sus llanuras atravesando el Benito sobre el soberbio puente de tria-
da de pacos años a esta fecha y sobre todo lo controla y vigila para los que se suceden
como a los de una marca en su alto y bajá mar. Niefang es honra de Bata y su nombre
lleva el viento por todo el Continente. Que corraos también la idea que para recoger
la de sembrar y la Misión y los Misioneros sembraron los primeros en Niefanyo
continúan sembrando Niefang.

20-13-1952. Sena

Benito y el xxxv Congreso Eucarístico.

También en Benito se ha dejado sentir la poderosa influencia espiritual del magno a-
contecimiento español XXXV Congreso internacional eucarístico.

Los Srs. Zarandona y Mendia tuvieron la feliz iniciativa de que el pueblo de Río Benito
se asociara espiritualmente al Magno Congreso, cantando la Misa los europeos de la po-
blación. El más noble y cristiano entusiasmo secundó la hermosa idea y el éxito mas rotundo
poronó todas las esperanzas se cantó la Misa de Haller a dos voces y el Sr. Zarandona
promotor de la sugerencia y magnifico Director de coros y músico sin hiperbo la alguna
adulatoria pues en España ha organizado y dirigido coros, mereció juntamente con los
componentes de la coral sinceros y congratulaciones.

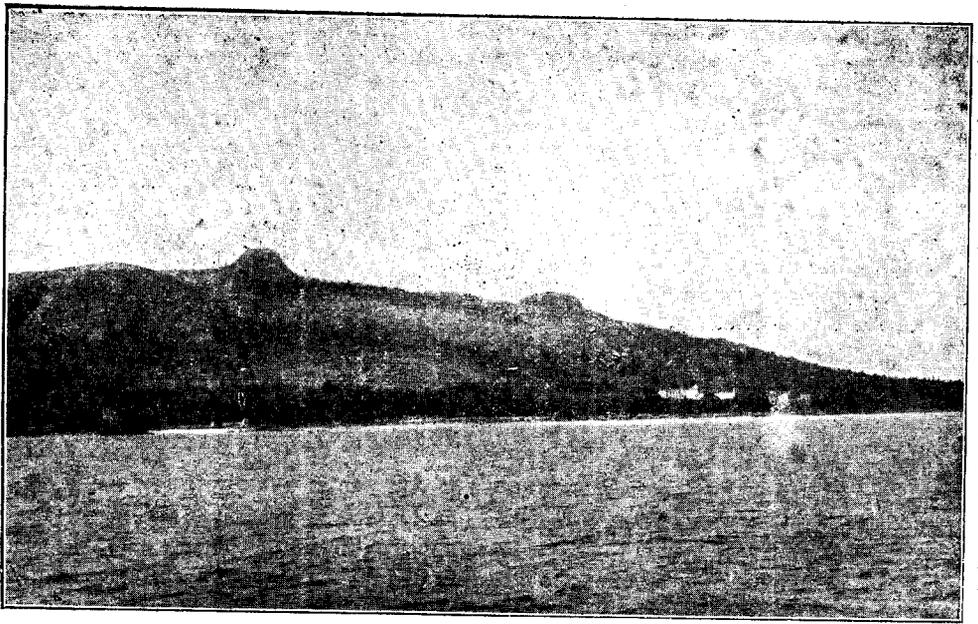
La feliz iniciativa no se va a circunscribir y limitar a esa magna fecha transcurida, si-
no que en los grandes días Benito tendrá su coro de voces blancas que realizarán y
rellantarán las festividades religiosas.

Benito puede estar orgulloso de tener la mejor Iglesia del Vicariato.

Una Iglesia amplia, bella, con arisiticas vidrieras y primorosamente decorada por el Sr.
Ledesma con los retratos de San Antonio Ma Claret, y el Pontifice en el arco central
con sendos escudos, cuatro angeles, dos junto al arco central, simbolizando la caridad y
la pureza, y dos junto al coro, tañendo el arpa y el violin, mas dos cuadros alegóricos re-
presentando uno a las cinco razas humanas iluminadas por el Vaticano y un sacerdote in-
dígena diciendo misa, acompañado de un grupo de devotos indígenas. Por si algo faltara
ha venido a completar ese coro de voces varolines que tanto puede contribuir al es-
plendor del culto y a agrupar más y más los fieles al rededor del altar, simbolo y prenda
de unión, paz y caridad humanas, garantizadas por la inmolación incruenta y diaria de
Jesucristo en el ara del altar por el bien y la felicidad de la humanidad. El Congreso
eucarístico ha tenido aquí su repercusión piadosa y confiamos que ese eco no se extin-
guirá y estimulará a otras poblaciones de Guinea.

EFEMERIDES ANNOBONESAS

Nuestra Semana Santa. Todo buen patriota, celebra las fiestas nacionales con ver-
dadero entusiasmo y amor: el buen cristiano, las fiestas re-
ligiosas que todos los años conmemora, le sacan de su monótono ordinario modo de vi-
vir, para patentizar en ellas, el amor y fé de sus creencias cristianas. También los habi-
tantes de Annobón, han patentizado su sentir y creer cristiano en la Semana Santa del
presente año. Podemos decir que todo el pueblo se ha volcado en la Iglesia para tomar
activa parte en las funciones que se han ido sucediendo en la misma.



Annobón - Pico do fogo, visto desde alta mar

Tiempos antiguos. De lejos les viene a estos naturales el celebrar con solemnidad los misterios de la gran semana; privados por más de un siglo, de sacerdotes católicos, no por eso dejaron de celebrarlos del modo que podían y sabían.

En tiempos que casi tocamos con nuestras manos, no han interrumpido la costumbre de recordar lo que sus antepasados hicieron de un modo material y servil, aunque fuera con la agravante de ejecutarlo fuera del tiempo debido. Llegados nuestros Misioneros en 1885, se corrigió el adelantamiento de muchos acontecimientos religiosos, colocándoles en su día y tiempo, conforme al Calendario de la Iglesia universal.

El Santísimo Redentor. Existe en la isla una imagen de Jesús crucificado que data de los tiempos de la dominación portuguesa y que algunos dicen ser de principios del siglo XVII y que todos apellidan con el nombre del Santísimo Redentor.

Colocada en la iglesia primitiva del poblado, que llevaba el mismo nombre, esa imagen veneranda ha sido la que ha presidido durante tres centurias y media, el movimiento religioso de este pueblo: a su sombra han descansado los cuerpos de todos los cristianos fallecidos en siglos anteriores, pues no había en la isla otro camposanto, que la iglesia y sus alrededores. Si esa bendita imagen pudiera hablar, ¡cuántas cosas nos podía contar de las vicisitudes varias por las que ha pasado esta cristiandad de la isla de Annobón.

Destruída la primitiva iglesia la imagen del Santísimo Redentor fué colocada en la iglesia de mampostería, que a principios de siglo, levantaron los Misioneros Hijos de C. de María y desde entonces, Ella es la que preside nuestros cultos.

Procesión del Viernes Santo. En ese día es sacado en procesión para recorrer las calles del poblado, de Ella tan sabidas y recorridas. Al pasar por las mismas, no se olvida de tantos vecinos a quienes las enfermedades crónicas, impiden salir de sus casas para saludar a su Dios, pero a quienes El no olvida y bendice con las bendiciones de un Dios moribundo, que no guarda rencor, sino misericordia y compasión.

En ese día, no quiere el Redentor otra cosa, que compañía de corazones y almas agradecidas que le consuelen y se compadezcan de sus dolores: por eso el pueblo de Annobón grandes y pequeños, le rinden sus honores y en actitud devota le acompañan a El que tantas generaciones de adoradores annoboneses ha visto en ese día, desde que por vez primera pusiera sus plantas divinas en este alejado peñón. Y como el dolor, cuando es intenso obliga a prorrumper en gemidos incontentibles, los corazones de inocentes niños, las gargantas juveniles, los pechos de ancianos cansados de vivir, las almas fieles que nunca le abandonarían y hasta los equivocados por un alocado extravío todos expresaron su dolor, llenando los aires con los armónicos sentimentales, propios de los cánticos de penitencia.

Muy bien por la asistencia de todo el pueblo de Annobón a la procesión del Viernes Santo; bien por los cánticos, y plegarias. El Señor que ve nuestra natural inconstancia pero que también ve el buen fondo de nuestros corazones y que no olvida nada de cuanto hacemos por su amor, no dejará de inclinar el fiel de su misericordia en la balanza que todo lo pesa y todo lo aprecia, en favor de los que le proclaman Rey de sus almas y corazones ...

Otros sucesos

Las cosechas de café del presente año no ha podido ser más, de eficiente: la época de seca se retrasó hasta el mes de diciembre, de aquí, que la floración de los cafetales haya venido a destiempo y la cosecha haya sido un verdadero desastre. Algunos han tenido la cosecha más que dimidiada con relación a lo cosechado en años anteriores,

Palmiste y aceite. Poco a poco van cayendo en la cuenta, de lo mucho que les interesa el aprovechamiento de los frutos que espantadamente les produce el bosque, sin ninguna preocupación por su parte. Si se para mientes, en cada correo salen de este puerto bastantes toneladas de palmiste y ninguna de aceite de palmiste.

Tal vez a muchos les extrañe esa deficiencia, pues parece que debía existir cierta relativa proporción, entre el embarque de ambos productos y vemos que no hay nada de eso. ¿A qué se debe semejante anomalía? A que existe en la isla una cantidad de palmeras en abundancia tal, que no es posible recoger a su tiempo todo lo que ellas producen y se halla en sazón. Es decir, que hay exceso de palmeras con relación al personal hábil que hay en la isla y como tienen otras faenas no menos importantes a que dedicarse que a la extracción del aceite, de aquí, esa deficiencia en el embarque de la misma.

Con todo, no dejan de extraer el aceite que pueden para el consumo ordinario y hacer sus pequeñas transacciones entre ellos mismos y cuantos extraños se llegan a la isla en los barcos interinsulares.

En conclusión podemos decir, que todo el palmiste que se embarca, procede en su inmensa mayoría de cosechas atrasadas y abandonadas. La palmera cada año produce su racimo; al llegar este a sazón y madurarse, poco a poco se van desprendiendo del mismo los granos o almendras, cayendo al suelo donde la pulpa carnosita de la que se saca el aceite, es comida de los ratones, loros y monos que (aquí no se conocen) o se pudre. La nuez queda monda y lironda y rompiendo la cáscara nos dá el grano de palmiste. Nada pues de pereza o desidia, como alguien pueda suponer, al no aprovechar lo que con tanta galantería y generosidad les brinda la naturaleza, sino imposibilidad material de atender a tanta cosa como a diario se ofrece.

Llega el Gomera y a su regreso se lleva 6 toneladas de palmiste y dos de copra y 280 kgs. de cacao. Con el barco llega el seminarista Vicente Castellón para despedirse de su moribundo padre, pues irá a la Península para continuar sus estudios mayores. Feliz viaje.

AMENIDADES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 7

A	N	I	M	I	C	O	S		H
N	A	R	I	Z		N	O	P	O
O	D	I		A	L	I	J	A	R
F		S	E	R	E	N	A	R	A
E			L	A	M	A		E	D
L	A	M	A		O	T	A	C	A
E	L	A	B	U	S		L	E	D
S	O	P	O	R	I	F	E	R	O
	R	A	R	O	N	I	M	A	
P	A	S	A	N		N	A	S	A

Por José Manuel

HORIZONTALES

1º Valientes. --2º Precaverá que suceda una cosa. Vocal. -3º Instrumento de acero, con estrias, para desgastar los metales y otros cuerpos duros. Número (pl).- Al rev. Hago docil a un animal. Dativo de pronombre personal. 5º Apócope de tanto. Al rev. Sentir placer. 6º Vocal. Al rev. Le comunicaré un olor muy agradable. 7º Graduada valor o precio. Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio. 8º Carta de la baraja Córtese las ramas superfluas de una planta, para que fructifique con más fuerza. 9º Que tienen gracia y donaire.

CRUCIGRAMA N.º 8

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									



VERTICALES

1º Pieza giratoria que en lo alto de las torres señala la dirección del viento (diminutivo plural). 2º Provincia de España. Del verbo asar. 3º Fruta de forma ovoide color amarillo, de sabor muy ácido (pl.) Consonante. 4º Al rev. Quité la vida. Polvo a que se reducen las hojas secas de tabaco para tomarlo por la nariz. 5º Al rev. Terminación verbal. Persona que ejercita la oratoria. 6º Al rev. Está en sazón. Nota musical. 7º Apócope de santo. Ignorantes torpes, tardos en comprender. 8º Vocal. Fragante. 9º Aplacases, aquietases.

Impr. Misioneros-1952